

## 1894-07-15

### AFSENDER

Carl Jacobsen, Ottilia Jacobsen

### MODTAGER

Helge Jacobsen

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

I brevet omtales Kunstindustrimuseets  
åbningshøjtidelighed, som fandt sted  
fredag 20 juli 1894. Brevet er skrevet  
søndagen før, altså 15/7

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Hellebæk

Arkivplacering:

Carlsberg arkiv, 92/1986

### DOKUMENTINDHOLD

Helge er på landet (formodentlig Hellebæk) sammen med sine søskende.  
Både Ottilia og Carl sender hilsener til deres børn.

### TRANSSKRIFTION

[tilføjet med blyant] 15/7-1894

Ny Carlsberg

Søndag

Kjæreste Helge

Tak for dit rare lille Brev, hvoraf jeg lærte at alt stod vel til hos mine kjære -  
Nu tænker jeg at Veiret har bedaget sig, saa mine Tuller kan komme i  
søbad og vinde Kræfter til Vinterens Strabadser. Jeg har ikke faaet mine  
Heste endnu men Seletøi og Pidsk ere i Beredskab, saa snart Dyrene  
komme. Tænk dig at vi bemærkede Frederikke og jeg, at Hans og Peter  
vare saa underlige dagen efter Eders afreise. Peter sad og puffedede sig tyk,  
og havde saa trist udtryk i Øiet. Vi bleve enige om at Fuglene længtes efter  
Eder og nu have vi flyttet dem ind i Forværelset paa 1st Sal, hvor Anna  
gaaer om Formiddagen, og jeg sidder indtil Frokost tid med mit skriveri  
eller Maud arbejder, og saa snakker

jeg med dem. Naar Papa drikker thé om Morgenen, hører jeg ham ogsaa  
underholde sig med Pipperne og nu er Peter mere tilfreds. Huset føles saa  
tomt uden Eder Rollinger, men det er godt at jeg veed at de alle ere raske.  
Jeg havde besøg af D' i Fredags som bragte Hilsen fra Hornbæk. Nu varer  
det ikke længe inden inden at jeg kommer ud og seer til Eder. Spørg om  
jeg ikke skal sende en Kasse Kiks ud til Eder. Kat kan maaske faa købt en  
lille sprit apparat med casserole, saa I kunde selv koge lidt chokolade, det  
er tidt rart at have lidt for sig selv. Igaar fik jeg Indbydelses kort til festen til  
Industrimuseets aabningshoitid. Det er paa Fredag 20<sup>de</sup> og først Kl. 2 saa  
Theodora maa arrangere saa hun ikke bliver alt for forjaget. Hun maa lade  
mig vide naar hun kommer, saa skal jeg hente

hende - Grandmama og T. Agnes ere i Kirke idag, Papa ogsaa. Jeg turde  
ikke, det regnede stærkt imorges og det er jo en lang Tid at sidde stille  
stivt op og ned. Jeg har ikke set eller oplevet noget nyt siden Eders Afrejse  
Andet end at Christine er bleven forlovet med en Bogtrykker. Jeg er glad  
paa hendes Vegne, men bedrøvet ved at skulde af med min flinke  
Stuepige. Vi synes at nu maa Marie skynde sig. Alle sende Hilsen til Alle.  
Indlagt 8 øres Frimærker som Kat bad om. Jeg fik ikke Besked om de fem  
Kroner skulde sættes ind i hendes Sparekassebog som jeg har. Vil Du

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

spørge hende derom. Jeg haaber at Vagn er høflig og lydig og sidder ordenlig ved Bordet. Kys dem alle fra mig. Hils de kjære Venner og Frk. Buck, hos hvem I boer og modtag et knus fra din hengivne Moder.

Min kjære Helge

Du skal have en Hilsen fra Din Papa, som tænker meget paa Dig og som længes efter Dig.

Jeg haaber at Du har det godt og at Du morer Dig med de andre Børn derude. Kjedeligt er det at det regner saa meget, men jeg tænker at I alligevel kunne være paa Stranden imellem Bygerne.

Hils dine Sødskenne, Bedstemoder og Cat.

Din kjærlige

Fader

Carl Jacobsen

Søndag Middag

15/11 - 1894

Ny Carlsberg.  
Søndag.

Kjæreste Helge. Tak for dit rare  
lille Brev. hvorfra jeg lærte at alt  
stod vel til hos mine Kyre - Du  
tænker jeg at Veiret har bedaget  
sig, saa mine Stutter skal komme  
i so'bad og vinde kræfter til  
Vinterens Stabadsar. Jeg har ikke  
faaet mine heste endnu onen selection  
og friske er i beredskab, saa snart  
dyrene kommer. - Tænk dig at vi  
bemærkede Frederikke og jeg, at  
Hans og Peter vare saa underlige  
dage efter Eders afreise. Peter sad  
og jussede sig lyk, og havde et saa  
brist udtryk i øiet at vi blev enige  
om at Englere tængtes efter Eders,  
og nu have vi flyttet dem ind i  
forværet paa 10 Sal, hvor Anna  
gaar om formiddagen, og jeg sidder  
indtil frokost tid med mit Skriveri  
eller hvad arbejde, og saa snakker

jeg med dem. Haar Papa drikker  
ikke om morgenen, hører jeg ham  
ogsaa undvholde sig med pipperne  
og om er Peter med tilfreds -

Huset føler saa tomt uden Eder  
rollinger, men det er godt at jeg  
ved at de alle ere raske.

Jeg havde besøg af D<sup>n</sup> Feuger i  
Fredags som badgte Hilsen fra  
Hornbeck. Im rober det ikke  
lange inden at jeg kommer ud  
og ser til Ider. Ønsker om jeg ikke  
skal sende en Kasse Bled ud  
til Ider. Hat Rau maaskee faae  
kjøbt en lille Spirit apparat med  
Casserole, saa I kunde selv koge  
lidt Chokolade. det er lidt raart at  
have lidt for sig selv. I gaar fik jeg  
Indbydelsen Hat til festens til  
Industri Museets aabnings høitid.  
Det er paa Fredag. 20<sup>de</sup> og først kl. 2.  
Saa Theodora maaske arrangere saa  
hun ikke bliver alt for forjaget.  
Hun maaske lade mig vide naar  
hun kommer, saa skal jeg hente

hende - Grandmamma og T. Agnes  
ere i Røike idag, Papa ogsaa. Jeg  
turde ikke idag, det regnede stærkt,  
imager og det er jo en lang tid  
at sidde stille. Skriv op og ned.  
Jeg har ikke set eller oplevet  
noget nyt siden Eders Afreise.  
Ondt end at Christine er bleven  
forlovet med en bogtrykker. Jeg  
er glad paa hendes vegne, men  
bedrøvet ved at skulde lade med min  
flinke Strepige. Vi synes at om  
maa Marie skynde sig.  
Alle sende Hilsen til alle.  
Indlagt Eders frimærker som  
Kat bad om. Jeg fik ikke besked  
om de few kroner skulde sættes  
ind i hendes Sparekassebog som  
jeg har. Vil du spørge hende  
derom. Jeg haaber at sagn er høflig  
og lydlig og sidde adendelig ved  
Dondet. Skriv dem alle fra mig.  
Hils de gamle venner og Fik Brev.  
hos hvem I boer og modtag et Kms  
fra din hengivne Moder.

92/1036

Min kjære Helge

Du skal have en  
Kilen fra Din Papa,  
som tænker meget paa  
Dig og som længe efter  
Dig.

Jeg haaber at Du har  
det godt og at Du  
nover Dig med de  
andre Børn derude.

Kjædet er det at  
det regner saa meget,  
men jeg tænker at I  
alligevel kunne være  
paa Stranden imellem  
Bygjerne.

Vil Din Søster  
Medtender og Cat.

Din Kærlige  
Fader  
Carl Jacobsen

Søndag Middag